



**COOPERATION HUMANITAIRE  
LUXEMBOURG asbl (O.N.G.)**

CCP IBAN LU05 1111 1340 4083 0000

13A, avenue Guillaume L-1651 Luxembourg

e-mail: [fprum@pt.lu](mailto:fprum@pt.lu)

[www.sosbahini.org](http://www.sosbahini.org)

Chers amis et donateurs,

Une année s'est à nouveau écoulée depuis que je vous ai adressé le dernier rapport de l'activité de notre ONG aux Philippines et au Népal.

Au vu de l'ampleur de nos projets au cours de la dernière année au Népal, il ne sera pas fait mention cette fois-ci de nos rapports avec Caméléon aux Philippines, le programme n'appelant pas de commentaires particuliers, à part celui qu'il se poursuit sereinement suivant les attentes.

Notre nouvelle coopérante, Sabine Claudio, qui a remplacé Ivana il y a deux ans, se livre à un reporting régulier et à un monitoring exact des montants alloués à l'organisation locale. Il en est référé MAE qui suit, tout comme nous, l'évolution de très près.

Laurence Ligier, la fondatrice de Caméléon France, reste toujours aussi impliquée et s'est vue remettre en octobre 2014, pour ses services louables à l'enfance menacée des Philippines, à travers l'organisation Caméléon, les insignes de la Légion d'honneur par le gouvernement français.

Au nom de CHL, j'ai participé à la prédite cérémonie suivie d'une « fête de famille » qui m'a permis de faire connaissance avec tous les membres du conseil d'administration de Caméléon France et de ses sponsors.

J'en profite pour féliciter encore une fois chaleureusement Laurence.

## **I) Les activités CHL-Bahini à Pokhara au Népal :**

*([www.sosbahini.org](http://www.sosbahini.org))*

Après 2013, année de la construction de notre nouveau Eco-Village, l'année 2014 a été marquée par le déménagement de l'ancien HUB vers ce nouveau centre bucolique, achevé en mars 2014.

Nous avons ainsi définitivement quitté les anciens établissements communément appelés le HUB, après y avoir résidé pendant douze ans.

Non sans nostalgie, les filles et le personnel ont quitté l'ancienne structure devenue désuète, alors que le propriétaire refusait d'y investir ces dernières années, pour nous établir dans le flambant neuf Eco-Village en bordure de Pokhara, à l'extérieur du centre touristique et à l'abri des regards indiscrets.

La motivation fut extraordinaire et les jeunes filles ont rejoint les nouveaux locaux avec beaucoup d'enthousiasme.

## 1. Le SOS-BAHINI DAY CARE CENTER et le nouveau ECO-VILLAGE :

Après deux années de construction, l'Eco-Village a ainsi été terminé et le présent rapport vous permettra de découvrir nos nouveaux locaux, mais également les aménagements extérieurs.



*L'Eco-Village*

Il faut préciser qu'en quelques mois à peine, les arbustes, les bambous, les plantes et les arbres y plantés se sont parfaitement développés.



*L'Eco-Village*

Le nouveau centre, dont la superficie fait au moins le double de l'ancien HUB, permet à SOS-BAHINI et à la nouvelle BAHINI EDUCARE FOUNDATION de réaliser ses programmes dans des conditions infiniment supérieures.

Les jeunes filles logeant dans les hostels de l'Eco-Village sont actuellement au nombre de 28 et la structure d'accueil permet aisément de recevoir tous les samedis (family day) l'ensemble des filles logées dans les IFAP FAMILIES, ainsi que bon nombre de celles restant intégrées dans leur famille d'origine, soutenues par nos programmes et que nous appelons les EDUCARE FAMILIES.



*Departure for school*



*English lessons*

La cuisine de l'Eco-Village est enfin une cuisine digne de ce nom qui est équipée en grande partie par le matériel récupéré de l'ancien BAHINI CAFE. Elle permet à l'équipe cuisine, elle-même composée entièrement d'anciennes bénéficiaires SOS BAHINI, de préparer trois repas quotidiens à nos jeunes bénéficiaires. Les samedis plus de 100 jeunes filles y prennent leur repas.



*Cooking classes*



*Dining together*

Les nouveaux locaux de la cuisine et de la salle de séjour servant également de cantine ont été érigés suivant des standards connus dans nos pays développés pour garantir un maximum d'hygiène et de confort.

Grâce à l'équipement nettement plus performant et à l'installation de plusieurs frigos fonctionnant majoritairement avec l'énergie nous fournie par l'installation des panneaux solaires, des mets plus variés qu'auparavant sont offerts aux filles. Tout ceci, bien évidemment, dans le respect des traditions locales.

Des cours de cuisine et de pâtisserie sont régulièrement organisés pour former les jeunes bénéficiaires intéressées à démarrer une carrière dans l'hôtellerie à Pokhara. Il est rappelé que Pokhara est le deuxième centre touristique du Népal.

Cette ville de quelque 300.000 habitants est en effet le lieu de passage de tout touriste désirant faire du trekking dans l'Annapurna.

---

### Construction de trois maisons unifamiliales :

En face du terrain sur lequel a été construit l'Eco-Village, SOS BAHINI a loué à long terme (20 ans) un terrain sur lequel sont exploités la petite ferme et le potager de notre organisation.

Trois fermières cultivent en permanence les champs et jardins et s'occupent de nos vaches et de nos poules. Il faut noter qu'à part le riz qui reste la denrée alimentaire principale dans la culture népalaise, la grande majorité des légumes consommés par nos bénéficiaires proviennent de nos propres structures.



*Au Pavillon*

Une économie de l'ordre de 60.000.- € sur un budget total de 300.000.- € pour la construction de l'Eco-Village ayant pu être réalisée grâce à l'engagement important sur site de Surendra et de Raymond, nous avons demandé et obtenu l'accord du MAE d'utiliser le solde pour la construction de trois maisons unifamiliales à côté de l'Eco-Village.

Les maisons, dont les travaux seront achevés d'ici mars-avril 2015, abriteront trois IFAP FAMILIES. Nous ferons ainsi à l'avenir non seulement une économie dans nos dépenses de loyers, mais serons en mesure d'offrir aux jeunes filles hébergées dans ces nouvelles maisons, des conditions nettement meilleures que celles que l'on trouve dans la plupart des maisons locales.

---

## Training Center Jean Prum :

Comme annoncé dans mon dernier rapport, le dernier immeuble érigé sur le site de l'Eco-Village a également été achevé courant de l'année 2014. Il abrite le nouveau Center BTC. Nous sommes particulièrement fiers de ce petit chef d'œuvre construit entièrement en bambou et communément appelé Bambou house. Son équipement est plus agréable que celui de l'ancien BTC qui était situé à l'extérieur du hameau.



*Fabrication de vêtements*

Sa localisation et, surtout, Dennie, directrice du BTC, jeune australienne dévouée qui vit à Pokhara, garantissent un essor particulièrement important du Training Center visité par de plus en plus de jeunes femmes des environs.



*The Bamboo House*

La structure érigée par Dennie abrite des cours de fabrication de vêtements et d'objets artisanaux. Les cours sont gratuitement dispensés aux femmes bénéficiaires et une partie des objets fabriqués sont vendus au profit de notre organisation. Même si les montants récoltés de cette manière sont encore plutôt symboliques, la façon de procéder constitue le début d'un programme qui va dans le sens d'une politique de durabilité économique

Le déménagement dans l'Eco-Village tombe à pic avec l'extinction de notre dernier projet de cofinancement pour le HUB touchant à sa fin en décembre 2014. Nous avons ainsi présenté pour une durée de trois ans un nouveau projet de cofinancement pour les activités de l'Eco-Village au MAE.

Vous trouverez ci-après le schéma du plan de financement en question pour vous permettre d'apprécier les montants nécessaires pour garantir nos frais de fonctionnement sur site :

	Institutions	Année 1 (euros)	Année 2 (euros)	Année 3 (euros)	TOTAL (euros)
1	Part MAE	76 704.54 €	77 072.92 €	79 323.40 €	233 100.86 €
2	Part ONG luxembourgeoise agréée	38 352.27 €	38 536.45 €	39 661.70 €	116 550.42 €
	<b>Coût total</b>	<b>115 056.81 €</b>	<b>115 609.37 €</b>	<b>118 985.10 €</b>	<b>349 651.28 €</b>

## 2. BAHINI EDUCARE FOUNDATION :

Au vu du développement important de nos activités à Pokhara avec notre partenaire local SOS BAHINI et, surtout, au vu de leur diversification et dans le but d'impliquer davantage les jeunes responsables de la structure, il a été décidé dès 2013 de créer, une fois l'Eco-Village achevé, une deuxième ONG locale. C'est chose faite avec la constitution de la BAHINI EDUCARE FOUNDATION.



*Departure for school*

La nouvelle « foundation », dirigée par Surendra Pariyar, assisté lui-même de Geeta, est en charge de toutes les activités externes à l'Eco-Village.

Il s'agit avant tout des IFAP FAMILIES, des EDUCARE FAMILIES, de nos programmes dans les Slum (Lighthouse) et de suivre les bénéficiaires âgées de 16 ans et plus logeant dans le CROSS ROAD HOUSE, ainsi que récemment dans un CROSS ROAD HOUSE bis appelé l'ANNEXE.

Ce sera également à travers la BAHINI EDUCARE FOUNDATION que nous développerons notre programme ambitieux des EDUCARE FAMILIES, alors qu'il est prévu que le nombre d'enfants profitant de notre aide augmentera jusqu'à 180 au cours des trois prochaines années.

La mise en œuvre de ce programme n'est possible qu'avec un engagement exceptionnel des jeunes membres actifs de la foundation et, principalement, de Surendra et Geeta, mais également grâce à d'anciennes bénéficiaires de SOS BAHINI devenues infirmières depuis.

L'ONG locale a engagé une de nos premières bénéficiaires aujourd'hui âgée de 19 ans, il s'agit de Kalpana, une jeune infirmière formée dans les hôpitaux de Pokhara. Elle sera en charge de la future infirmerie de l'Eco-Village, mais également de veiller, dans la mesure de ses capacités, à la bonne santé de nos bénéficiaires hébergées sur le site, dans les IFAP FAMILIES, mais également de suivre tous les enfants bénéficiant du programme EDUCARE FAMILIES.

La charge de Kalpana sera importante et elle ne risque certainement pas de s'ennuyer.

Il est rappelé que la famille SOS BAHINI compte parmi les membres de son conseil d'administration deux médecins au sein de SOS BAHINI et un médecin au sein de l'EDUCARE FOUNDATION. Ces médecins ont pris l'engagement d'intervenir au bénéfice des BAHINI girls chaque fois que l'organisation le juge nécessaire. Cette solidarité fonctionne à notre parfaite satisfaction depuis des années.

Le plan de financement de la foundation vous est soumis ci-dessous et vous constaterez que d'une année à l'autre, le budget augmente de manière assez significative. La raison en est l'augmentation du nombre des EDUCARE FAMILIES durant ces dernières années.

	Institutions	Année 1 (euros)	Année 2 (euros)	Année 3 (euros)	TOTAL (euros)
1	Part MAE	70 603.71 €	80 958.98 €	93 236.01 €	<b>244 798.70 €</b>
2	Part ONG luxembourgeoise agréée	35 301.86 €	40 479.49 €	46 618.00 €	<b>122 399.35 €</b>
	<b>Coût total</b>	<b>105 905.57 €</b>	<b>121 438.47 €</b>	<b>139 854.01 €</b>	<b>367 198.05 €</b>

Nous sommes conscients que nos structures locales ne pourront pas s'agrandir à l'infini et je tiens à vous rassurer que tel n'est pas du tout notre intention.

Tous les acteurs réunis veillent à garantir avant tout une excellente qualité de nos services aux bénéficiaires de nos structures, sans pour autant oublier de tout mettre en œuvre pour servir le plus grand nombre possible de bénéficiaires. Il n'est pas besoin de souligner que la demande est grande. Afin cependant de garantir la pérennité de nos

actions qui à l'évidence même reposent sur des données financières, nous menons une politique réfléchie quant à nos dépenses.

### **3. LES VOLONTAIRES DE CHL :**

#### **STÉPHANIE NOTARNICOLA**

A côté des membres actifs de CHL, notre ONG a le plaisir de pouvoir compter sur Stéphanie NOTARNICOLA dont je vous ai parlé au cours des dernières années. Stéphanie est une jeune Luxembourgeoise particulièrement engagée qui vient d'ailleurs d'être engagée par Lux-Development pour un projet d'une année au Cap Vert.

En mars/avril 2014, Stéphanie a pris un congé pour rejoindre Raymond Lindinger au sein de l'Eco-Village afin d'élaborer ensemble avec lui les nouveaux projets BAHINI EDUCARE FOUNDATION et ECO-VILLAGE.

C'est grâce à Stéphanie que nous sommes en mesure de présenter des projets « formellement » impeccables au Ministère de la Coopération. Je tiens à l'en remercier encore une fois vivement.

#### **CATHY ET LAURE**

Cathy et Laure sont deux jeunes Luxembourgeoises de 21 ans qui poursuivent des études d'anglais dans des universités en Grande-Bretagne. Elles se sont spontanément proposées pour partir en été à Pokhara chez nos bénéficiaires SOS BAHINI afin de passer un mois en leur compagnie.

Elles étaient hébergées au Cross Road House et ont partagé la vie quotidienne de nos bénéficiaires les plus âgées et les ont suivies dans leurs activités extrascolaires.

Cathy et Laure étaient particulièrement actives en communication et ont entretenu un blog au Luxemburger Wort pendant leur voyage, blog dans lequel elles relataient à leurs lecteurs leurs impressions sur le Népal en général et sur SOS BAHINI en particulier.

Je vous invite à découvrir ci-après un bref compte-rendu par lequel Cathy et Laure s'expriment sur leur vécu.

*Staying at SOS Bahini for more than three weeks has been one of the most intense and teaching experiences we have ever made. We had the privilege to stay in the Crossroad House, which is situated outside the Eco Village. In this accommodation the elder girls are given the opportunity to start living their lives more independently since they are given more space and freedom.*

*At our arrival, they welcomed us warmly, showed us around and kindly offered us the largest bedroom in the house. We must admit that the first week was rather challenging in the way that we did not know how to behave according to their manners and culture. Even though they did their best to make us feel comfortable it was hard to ignore that we had grown up in different parts of the world where other ideologies reign. Only after a few days did this barrier break and we started to build friendships.*

*During our three weeks we also spend a lot of time with the girls in the Eco Village. Each morning we walked over where we were always greeted by thirty smiling and laughing faces. All of the girls were proud to show us their homework, grades, drawings, dances, volleyball talents or new clothes.*

*Since we spent quite a lot of time writing newspaper articles for Wort we stayed a lot in Raymond, Geeta and Surendra's office from here we could witness how much effort, work and love they put into the progress of the organisation. Every morning, they had different*

tasks and challenges and not once did we hear them complain about the work it required. We were always welcome to have dinner or lunch at the Eco Village, we could always join the girl's activities whenever we wanted and at some occasions the driver (name?), which the girls lovingly call 'Uncle', offered to drive us to further located places. Raymond enabled us to participate in the field visits, which target families living outside the Eco Village that are supported by the organisation with food, education and medical care.

To ensure that the foundation is helping the right families and those who need it the most, these visits are unannounced. We had the opportunity to accompany them during such a visit, which turned out to be one of the most shocking, eye-opening and upsetting experience on our journey. Every one of us is aware that there are people living in miserable conditions, yet sitting with them on their rusty bed covered in ragged blankets in a suffocating room with a cardboard ceiling is again a very different matter. Closely witnessing poverty has taught us more about reality than any newspaper article or documentary ever could.

On another day, we visited the Light House situated in the middle of a slum in Pokhara. It is a project launched by SOS Bahini where women can consult doctors, ask all kinds of questions and are provided with basic medication. One of the girls, who is learning to become a nurse, accompanied us and explained the different cases. We could immediately see how qualified the girl already was and thus how SOS Bahini had managed to offer an effective education.

Towards the end of our stay, Raymond organised a short visit for us to one of Pokhara's biggest orphanages. This visit served as a sharp contrast to SOS Bahini and further emphasised the latter's value and uniqueness. We thought that the orphanage could have been compared to a factory where children are provided with education, a bed and food, yet did not seem to be treated as proper individuals. In SOS Bahini however, we felt this to be very much the case. Especially Raymond with his tenderness and love adds a lot to the efficiency of the organisation.



Family portrait

## II) Nouveau projet à Katmandou : Fresh Nepal

Fin 2013, je fus contacté par deux jeunes Espagnols, Rocio VASQUEZ et Alejandro RODRIGUEZ qui, de leur propre initiative, ont été volontaires pendant plusieurs années déjà dans une petite structure d'accueil pour enfants à Katmandou, organisation dirigée par Monsieur et Madame TAMATA, FRESH NEPAL.

Ensemble avec Stéphanie, Rocio et Alejandro ont élaboré un projet de cofinancement soumis au MAE en février 2014 sous la responsabilité de CHL.



*Girls group*

FRESH NEPAL est un petit orphelinat situé dans la submétropolitain de Katmandou. FRESH NEPAL offre à 20 enfants - garçons et filles - défavorisés des environs, hébergement et éducation.



*Dancing on the roof*

Dev TAMATA et son épouse ont eux-mêmes deux enfants et s'occupent, à l'instar d'une famille adoptive, d'autres enfants qui leur sont confiés par les organismes sociaux des alentours.

FRESH NEPAL fonctionne un peu comme nos IFAP FAMILIES à Pokhara, à la différence que les membres sont voués à eux-mêmes et n'ont pas la chance de pouvoir compter jusque début 2014 sur une aide financière ou logistique extérieure.

Avant de conclure un partenariat avec FRESH NEPAL, Stéphanie Notarnicola a visité la structure pour compte de CHL et a confirmé à son retour l'engagement exemplaire du couple en charge de la structure.



*Family portrait*

Vous découvrirez ci-dessous une série de photos que j'ai prises lors de mes deux visites à FRESH NEPAL en octobre/novembre 2014.

Je fus personnellement très agréablement surpris par l'engagement exceptionnel du couple TAMATA qui m'avait par ailleurs été rapporté par Rocio, Alejandro et Stéphanie.

J'ai pu apprécier et mesurer les améliorations recommandées par Stéphanie entre son passage en mars/avril et le mien en octobre 2014.

CHL s'est engagée à soutenir FRESH NEPAL pendant trois ans au moins.

Le budget de fonctionnement est de l'ordre de 18.000.- € par an.

### **III) Suivi des actions de CHL à partir de Luxembourg**

#### **1. Réunions :**

Le conseil d'administration se réunit à la demande des administrateurs de manière spontanée la plupart du temps et chaque fois avant la tenue de l'assemblée générale annuelle au mois de mai.

#### **2. Assemblée générale :**

L'assemblée générale de clôture de l'exercice 2013 s'est tenue le 6 novembre 2014, jour de mon retour à Luxembourg.

#### **3. Conseil d'administration :**

Le conseil d'administration se compose de François Prum, Président, Gilbert Casoli, Trésorier, Frank Labruier, Secrétaire, Raymond Lindinger, membre, François Krumlowsky, membre.

#### **4. Coordonnées :**

Adresse : 13A, avenue Guillaume, L-1651 Luxembourg

Tél : +352.45.07.321

- Fax : +352.45.59.42

- Email : [fprum@pt.lu](mailto:fprum@pt.lu)

J'espère, par l'intermédiaire de ce bref rapport, avoir pu vous convaincre sur l'engagement sans faille des membres de CHL et de nos équipes locales au Népal et sur le bon fonctionnement de nos programmes.

Plutôt que de vous assommer avec de longs discours, je préfère vous renvoyer aux photos couleurs qui ont le mérite d'être plus explicites et rendent davantage sur le travail effectué là-bas.

Je vous invite cependant volontiers à consulter notre site web commun avec SOS-Bahini ([www.sosbahini.org](http://www.sosbahini.org)).

Luxembourg, novembre 2014.

François PRUM

Si le total de vos dons à des ONG agréées est supérieur à 125.- EUR par an, vous pouvez les déduire fiscalement.

Comptes bancaires de Coopération Humanitaire Luxembourg a.s.b.l. :

Comptes Chèques Postaux : IBAN LU05 1111 1340 4083 0000

Compte BGL BNPPARIBAS : IBAN LU75 0030 7719 5866 0000